

Trans Rhin Rail

COLMAR



FREIBURG

Assemblée Générale Jahresmitgliederversammlung



Mardi, 7 février 2023 à 18h30

Dienstag, 7. Februar 2023, 18.30 Uhr

Restaurant ,La Boîte à Sel', Volgelsheim

Assemblée Générale

Mitgliederversammlung



Ordre du Jour:

- 1) Adoption du procès-verbal de l'Assemblée Générale du 28 août 2021
- 2) Compte rendu d'activité de l'année écoulée
- 3) Rapport financier et rapport des réviseurs aux comptes
- 4) Vote du quitus au trésorier
- 5) Désignation des nouveaux réviseurs aux comptes
- 6) Discussion – approbation des rapports du Comité
- 7) Election des membres du Comité
- 8) Fixation du montant de la cotisation pour l'année 2023
- 9) Perspectives et discussion

Tagesordnung:

- 1) Annahme des Protokolls der Jahresmitgliederversammlung vom 28.08.2021
- 2) Bericht des Vorstandes über die Arbeit im vergangenen Jahr
- 3) Finanzbericht und Bericht der Kassenprüfer
- 4) Entlastung des Schatzmeisters
- 5) Neuwahl der Kassenprüfer
- 6) Aussprache – Annahme der Berichte des Vorstandes
- 7) Wahl des Vorstandes
- 8) Festlegung des Mitgliedsbeitrages 2023
- 9) Ausblick und Diskussion

Adoption du procès-verbal de l'Assemblée Générale du 28 août 2021

Annahme des Protokolls der Mitgliederversammlung vom 28. August 2021

Procès-verbal de l'Assemblée Générale de Trans Rhin Rail Colmar-Freiburg
Au restaurant « Le Caballin », Vogelgrun, Samedi 28 août 2021

58 membres présents à jour de cotisation.

Mot d'accueil :

Le Président, Patrick Kerber remercie les membres pour leur présence, ainsi que les élus qui sont venus à cette occasion.

1) Approbation du procès-verbal de l'Assemblée Générale du 1er février 2020

Le procès-verbal est lu en français et en allemand. Il est adopté à l'unanimité.

2) Compte-rendu d'activité 2020

1^{er} février 2020 : Assemblée Générale au Restaurant Le Caballin de Vogelgrun.

Rencontres avec des élus :

- Mme Brigitte Klinkert, Présidente du Conseil Départemental du Haut-Rhin
- Dr. Klaus Schüle, Regierungspräsidium de Freiburg
- Matern von Marschall, Député fédéral allemand

Le conseil d'administration s'est réuni 3 fois durant l'exercice 2020/2021 (restrictions dues au covid).

20 octobre 2020 : un communiqué de presse a été rédigé pour améliorer la ligne de car Colmar-Breisach 1076.

06.02.2021 : TRR a organisé un débat pour les élections au Land BW. Thème : « Que voulez-vous faire pour accélérer la réalisation du train Colmar-Freiburg ? » avec Nadine Saint-Cast, Rolf Seifert, Oswald Prucker, Marianne Schäfer, Patrick Rapp, Franz-Josef Siegemund.

14.05.2021 : rencontre avec Eric Piolle, candidat à la primaire écologiste, sur le pont du Rhin à Vogelgrun.

14.07.2021 : 1^{ère} réunion de suivi des études préliminaires avec les représentants du ministère des transports de BW et du Regierungspräsidium Freiburg.

Assemblée Générale

Mitgliederversammlung



Ordre du Jour:

- 1) Adoption du procès-verbal de l'Assemblée Générale du 28 août 2021
- 2) Compte rendu d'activité des années 2021 et 2022
- 3) Rapport financier et rapport des réviseurs aux comptes
- 4) Vote du quitus au trésorier
- 5) Désignation des nouveaux réviseurs aux comptes
- 6) Discussion – approbation des rapports du Comité
- 7) Election des membres du Comité
- 8) Fixation du montant de la cotisation pour l'année 2023
- 9) Perspectives et discussion

Tagesordnung:

- 1) Annahme des Protokolls der Jahresmitgliederversammlung vom 28.08.2021
- 2) Bericht des Vorstandes über die Arbeit in den letzten beiden Jahren
- 3) Finanzbericht und Bericht der Kassenprüfer
- 4) Entlastung des Schatzmeisters
- 5) Neuwahl der Kassenprüfer
- 6) Aussprache – Annahme der Berichte des Vorstandes
- 7) Wahl des Vorstandes
- 8) Festlegung des Mitgliedsbeitrages 2023
- 9) Ausblick und Diskussion

Assemblée Générale 2021

Jahresmitgliederversammlung 2021

- AG de « Trans Rhin Rail Colmar-Freiburg » au restaurant « Le Caballin » de Vogelgrun, le 28 août 2021
- MV von « Trans Rhin Rail Colmar-Freiburg » im Restaurant « Le Caballin » in Vogelgrun, am 28. August 2021



Compte-rendu d'activités des années 2021 et 2022

Bericht des Vorstandes über die Arbeit in 2021 und 2022

5 réunions du Comité, en partie en visio :

5 Vorstandssitzungen, teilweise online:

10 juin 2021

12 juillet 2021

29 septembre 2021

17 novembre 2021

9 novembre 2022

Contacts avec élus et membres

Kontakte mit PolitikerInnen und Mitgliedern

Rencontres / Gespräche :

- Brigitte Klinkert, Ministre Déléguée à l'Insertion puis Députée et Conseillère d'Alsace, / Ministerin zur beruflichen Eingliederung, danach Abgeordnete und Elsassberaterin
- Odile Uhrich-Mallet, 1^{ère} adjointe de / 2. Bürgermeisterin von Colmar
Christelle Lhéry, conseillère régionale / Regionalrätin
Evelyne Isinger et Jean-Baptiste Laddi, Région Grand Est
- Dr. Klaus Schüle, Regierungspräsidium de Freiburg

Courrier à J. Rottner, Président de la Région Grand Est

Brief an J. Rottner, Präsident der Region Grand Est



3 décembre 2021
3. Dezember 2021

Objectif: obtenir le soutien de la Région Grand Est pour la liaison ferroviaire.

Ziel: Die Unterstützung der Region Grand Est für die Bahnverbindung erhalten.

Vincent Denefeld
24, rue de la Croix blanche
68000 Colmar

A l'attention de :

Monsieur Jean Rottner
Président de la Région Grand Est
1 place Adrien-Zeller
BP 91006
67070 Strasbourg Cedex

Colmar, le 3 décembre 2021

Objet : Proposition de rencontre pour discuter de l'avancement de la liaison ferroviaire Colmar-Freiburg

Monsieur le Président,

Dans une Tribune parue dans le journal « Le Monde » en date du 26 octobre 2021, vous avez déclaré que « la décennie qui s'ouvre sera cruciale pour inverser la tendance du dérèglement climatique » et qu'ainsi « le report de la route vers le rail est plus que jamais une urgence absolue ».

Il existe justement un projet qui peut être achevé complètement dans cette décennie cruciale. Celui-ci permettrait, quotidiennement, de reporter plus de 5 000 voitures vers le train (selon une étude SETEC-PROGNOS de mars 2019, cofinancée par la Région Grand Est) et, par ailleurs, de relier deux grandes agglomérations, proches géographiquement (44 km), mais très éloignées en temps de trajet (1h30 en transport en commun).

Ce beau projet correspond à la liaison ferroviaire Colmar-Freiburg. Nous militions depuis 10 ans maintenant pour sa réouverture. Les études préliminaires à la mise en service de la ligne sont en cours d'achèvement. Nous rencontrerons, à ce sujet, et pour la deuxième fois, les partenaires allemands du Comité de pilotage, le 6 décembre prochain, afin de participer à l'étude en cours. Côté allemand, le réseau RER fribourgeois « Breisgau-S-Bahn » est quasiment achevé et la ligne Freiburg-Breisach est maintenant électrifiée. Il manque cependant le prolongement de la ligne vers Colmar.

En attendant la mise en service du train côté français, la Région prévoit d'ouvrir une liaison THNS entre Colmar et Breisach. Cette solution, bien qu'améliorant légèrement la situation actuelle, ne peut être que transitoire, car elle ne permettrait qu'un gain de 10 minutes sur le trajet actuel et impose une rupture de charge en gare de Breisach. Le « report de la route vers la route (bus) » ne serait ainsi même pas assuré.

Une étude européenne indique que la ligne ferroviaire Colmar-Freiburg figure parmi les 19 "Missing Links" les plus prometteurs identifiés par la Commission Européenne parmi plus de 350 tronçons transfrontaliers. De plus, une autre étude menée en 2020 par le Land Baden-Württemberg (*Potenzialanalyse zur Reaktivierung von Schienenstrecken in Baden-Württemberg*) classe ce projet en 5ème position sur 42 lignes étudiées et dans la catégorie « à très haut potentiel ». La ligne est surtout inscrite parmi les 15 projets prioritaires du Traité d'Aix-la-Chapelle, signé par la France et l'Allemagne le 22 janvier 2019. C'est pourquoi nous nous inquiétons de la non-présence de Colmar-Freiburg dans les sept lignes franco-allemandes concernées par un appel d'offres transfrontalier de la Région Grand Est (<https://www.grandest.fr/oui-au-train-partout-et-pour-tous/>).

Nous partageons pleinement le reste de vos constats et solutions dressés dans votre Tribune parue dans le journal « Le Monde ». Il est prévu d'instaurer un péage autoroutier pour les poids lourds traversant l'Alsace à partir de 2024. Il nous semblerait tout à fait logique, tant d'un point de vue symbolique qu'économique, d'affecter une part des recettes de ce péage au financement de la réouverture de la liaison Colmar-Freiburg.

Le projet de liaison ferrée arrivant dans sa phase décisive, nous souhaiterions vous rencontrer pour discuter de l'avancement de celui-ci et, dans cette perspective, connaître vos disponibilités.

Nous vous prions d'agréer, Monsieur le Président, l'expression de notre considération distinguée.

Au nom de l'association,

Vincent Denefeld,

Vice-Président de Trans Rhin Rail Colmar – Freiburg

Copie à : Brigitte Klinkert, Ministre déléguée à l'Insertion, Conseillère d'Alsace

Copie à : Eric Straumann, Maire de Colmar, Conseiller d'Alsace

1/2

2/2

23.1.2022: Rencontre d'élus à Breisach et Freiburg

23.1.2022: Treffen mit Politikern in Breisach und Freiburg



Organisé par le parti
Organisiert von
Bündnis 90/Die Grünen Région Freiburg

23.1.2022: Rencontre d'élus à Breisach et Freiburg

23.1.2022: Treffen mit Politikern in Breisach und Freiburg

- Anna Deparnay-Grunenberg, Membre du parlement européen / [MdEP](#)
- Chantal Kopf, Membre du Bundestag / [MdB](#)
- Matthias Gastel, Membre du Bundestag / [MdB](#)
- Claudia Raffelhüschen, Membre du Bundestag / [MdB](#)
- Nadine Sant-Cast, Membre du Landtag Bade-Wurtemberg / [MdL](#)
- Reinhold Pix, Landtag Bade-Wurtemberg / [MdL](#)
- Dr. Klaus Schüle, Regierungspräsidium Freiburg
- OB Martin Horn, Maire de Freiburg
- BM Oliver Rein, Maire de Breisach
- Delphine Mann, Secrétaire Générale / [Generalsekretärin](#) Eurodistrikt Region Freiburg/Centre et Sud Alsace
- Tristan Denéchaud, Colmar Agglomération
- Dirk Andres et Manuel Kreuzer, Deutsche Bahn

TRR fête ses 10 ans !

TRR feiert sein 10-jähriges Bestehen!

Le 29 janvier 2022, au centre culturel

Am 29. Januar 2022, am Kulturzentrum Art Rhena, Vogelgrun



TRR fête ses 10 ans !

TRR feiert sein 10-jähriges Bestehen!

avec / mit

- Brigitte Klinkert, Ministre
- Johannes Fechner, Membre du Bundestag / [MdB](#)
- Claudia Raffelhüschen, Membre du Bundestag / [MdB](#)
- Reinhold Pix, Membre du Landtag Baden-Württemberg / [MdL](#)
- Dr. Klaus Schüle, Regierungspräsidium Freiburg
- Jill Köppe-Ritzenthaler, Conseillère Régionale, maire de Kunheim / [Regionalrätin](#), [Bürgermeisterin von Kunheim](#)
- Christelle Léhry, Conseillère Régionale / [Regionalrätin](#)

17 juin 2022: Rencontre franco-allemande sur le financement du projet, à l'initiative de TRR

17. Juni 2022: Deutsch-franz. Treffen zur Finanzierung der Bahnstrecke, auf Initiative von TRR

But : surmonter des positions contradictoires entre la France et l'Allemagne concernant le financement à l'aide de subventions de l'UE /

Ziel: Überwindung der widersprüchlichen Positionen Frankreichs und Deutschlands zur Finanzierung mithilfe von EU-Mitteln.



Avec / mit: Brigitte Klinkert, Klaus Schüle, Chantal Kopf, MdB

17 juin 2022: Rencontre franco-allemande sur le financement du projet, à l'initiative de TRR

17. Juni 2022: Deutsch-franz. Treffen zur Finanzierung, auf Initiative von TRR

Online avec / mit:

- Evelyne Isinger, Région Grand Est,
- Claudia Raffelhüschen, MdB
- Représentants /Vertreter Ministère des transports BW / Verkehrsministerium BW



Juillet 2022 : Réunion à Breisach

Juli 2022: Besprechung in Breisach

Réunion à la mairie de Breisach avec / Besprechung im Rathaus mit

- Oliver Rein, maire de Breisach / Bürgermeister
- Johannes Fechner, SPD , député du Bundestag / MdB et
- Detlev Müller, députée du Bundestag de SPD et membre du comité de trafic / MdB und Mitglied im Verkehrsausschuss
- deux membres de la SPD
- et TRR.

Les deux députés voulaient s'informer sur l'état du projet. Ils se sont engagés à faire pression en faveur du projet à Berlin.

Beide Abgeordnete wollten sich in Breisach über den Stand des Projektes informieren. Sie haben bekräftigt, sich in Berlin für eine rasche Fortsetzung des Projektes einsetzen zu wollen.

27 janvier 2023: Participation à la réception du Nouvel An de la SPD Breisach

27. Januar 2023: Teilnahme am Neujahrsempfang der SPD Breisach

TRR a été invité à annoncer les dernières actualités du projet.

L'intervention de Stephan Mutke, membre du comité TRR, a eu un très bon écho dans la presse.

TRR war eingeladen, über den neuesten Stand des Projekts zu berichten.

Der Auftritt von Vorstandsmitglied Stephan Mutke fand ein sehr gutes Presse-Echo.

Colmarbahn-Studie steht kurz vor der Veröffentlichung

Der Verein Trans Rhin Rail rechnet damit, dass das Projekt einer Bahnverlängerung von Breisach nach Colmar in die entscheidende Phase eintritt.

BREISACH Der Planungsstand für die durchgängige Bahnverbindung zwischen Freiburg und Colmar war ein zentrales Thema beim Neujahrsempfang der SPD Breisach. Stephan Mutke, Mitglied im Vorstand des deutsch-französischen Vereins Trans Rhin Rail (TRR), der sich seit vielen Jahren für eine möglichst zügige Wiederherstellung der grenzüberschreitenden Bahnlinie einsetzt, informierte die zahlreichen Gäste des Empfangs über die neuesten Entwicklungen.

Die politische Großwetterlage, so Mutke, sei momentan günstig für das Bahnprojekt. Dafür seien gerade auch die aktuellen Feierlichkeiten anlässlich des 60-jährigen Jubiläums des deutsch-französischen Elysee-Vertrags verantwortlich, in deren Verlauf auch immer wieder auf die Bedeutung dieses deutsch-französischen Projekts hingewiesen wurde. Auch zahlreiche Politiker von beiden Seiten des Rheins haben aktuell ihre Unterstützung des Projekts bekräftigt.

In der kommenden Woche sollen die Studienergebnisse zur Nutzen-Kostenanalyse des ganzen Vorhabens dem Projektausschuss vorgestellt werden, womit das Projekt in eine entscheidende Phase eintrete. Wahrscheinlich werde in diesem Zusammenhang auch eine Vorzugsvariante für die Überquerung von Rhein und Rheinseitenkanal präsentiert, sagte Stephan Mutke.

Eine ganz wesentliche Frage stelle aber weiterhin die Finanzierung des Projekts dar, die sich in Deutschland und Frankreich recht unterschiedlich darstelle: Während Frankreich die Aufnahme des Bahnprojekts in das Programm der Trans-europäischen Netze (TEN-V) beantragt habe, sei die Bundesregierung nach wie vor der Meinung, dass es sich um eine regionale Strecke handle, deren deutscher Teil vom Land Baden-Württemberg über ausreichend vorhandene sogenannte GVFG-Mittel verwirklicht werden könne.

Auch Breisachs Bürgermeister Oliver Rein vertrat in seinem Grußwort die Auffassung, dass die auf der deutschen Seite bestehende Finanzierungslücke unbestehend geschlossen werden müsse. Jetzt sei der Bund gefordert. Das Gelingen des Projekts sei wichtig für Breisach und die Region. Es würde einen ganz neuen Blick auf die Stadt ermöglichen. Darüber hinaus wäre auch der zweiseitige Ausbau der S-Bahn-Linie Freiburg-Breisach damit verbunden.

Frank Kreutner



Participation aux « Ateliers des Territoires »

Beitrag zu den « Ateliers des Territoires »

3-4 mars 2022

20 octobre 2022

3 février 2023

3.-4. März 2022

20. Oktober 2022

3. Februar 2023



Participation aux « Ateliers des Territoires »

Beitrag zu den « Ateliers des Territoires »

Réflexion sur l'emplacement des futures gares côté alsacien et
l'aménagement de leur environnement

Überlegungen zur Lage der künftigen Bahnhöfe auf elsässischer Seite
und zur Gestaltung ihres Umfelds



Réunions de suivi des études préliminaires

Besprechungen zu den vorbereitenden Studien

- 6.12.2021, 6.7.2022, 7.12.2022, Freiburg
- Réunions 2 fois par an avec les représentants du ministère des transports de BW et du Regierungspräsidium Freiburg
- Halbjährliche Besprechungen von TRR mit VertreterInnen des Regierungspräsidiums Freiburg und des Verkehrsministeriums von Baden-Württemberg
- Très utile / Sehr hilfreich!

Etudes préliminaires

Vorbereitende Studien

- L'étude a débuté mi-2020 et doit être achevée mi-2023

Die Studie wurde Mitte 2020 begonnen und soll bis Mitte 2023 fertiggestellt werden

- La SNCF planifie la voie côté français et les ponts, la DB les aménagements à Breisach jusqu'au pont inclus l'aménagement d'une 2ème voie entre Breisach et Freiburg.

Für die Planung der Strecke von Colmar bis zum Rhein und der Brücken ist die SNCF verantwortlich, die DB für die Anpassungen in Breisach bis zum Rhein und einen möglichen 2-gleisigen Ausbau Freiburg - Breisach.

Etudes préliminaires – circulation des trains

Vorbereitende Studien - Betriebsideen

- Soit un S-Bahn continu, un train sur 2 serait prolongé au-delà de Breisach jusqu'à Colmar,
Entweder durchgängig S-Bahn, wobei jeder 2. Zug über Breisach hinaus nach Colmar verlängert würde, oder
- Soit des trains express qui ne s'arrêteraient qu'à Fribourg, Gottenheim et Breisach (en Allemagne), ce qui nécessiterait d'importants travaux de construction (voies de croisement) du côté allemand.
Expresszüge, die (in Deutschland) nur in Freiburg, Gottenheim und Breisach hielten, was aber größere Baumaßnahmen (Überhol- bzw. Ausweichgleise) auf deutscher Seite voraussetzte.

Etudes préliminaires – circulation des trains

Vorbereitende Studien - Betriebsideen

- Une autre possibilité serait de rouler en Allemagne en express, mais de desservir tous les arrêts en France, ou au contraire de laisser rouler en alternance train express et S-Bahn.

Es wurden auch die Möglichkeiten diskutiert, in D Express zu fahren, aber in F alle Haltepunkte zu bedienen, bzw. abwechselnd Express und S-Bahn fahren zu lassen.

- En France, il y a encore des discussions sur les gares à rouvrir, entre autres une gare pour Volgelsheim et Neuf-Brisach ou deux. In Frankreich wird noch diskutiert, welche Haltepunkte wieder aktiviert werden sollen, u.a. nur ein Bf. für Volgelsheim und Neuf-Brisach oder doch zwei.

Etudes préliminaires – motorisation

Vorbereitende Studien - Antrieb

- En France, en raison du trafic de fret, l'itinéraire doit être électrifié selon le système français, bien que le type de motorisation des trains voyageurs (trains bi-modes?) n'a pas encore été déterminé.
Die Strecke soll in Frankreich wegen des Güterverkehrs auf jeden Fall nach dem französischen System elektrifiziert werden, wobei die Antriebsart für die Personenzüge (2-System-Fahrzeuge?) noch nicht festgelegt wurde.
- La voie sera réalisée de manière à y circuler au moins à 80 km/h.
Der Ausbau der Strecke soll mind. für Tempo 80 km/h erfolgen.

Etudes préliminaires – motorisation

Vorbereitende Studien - Bürgerbeteiligung

- En France, les réunions publiques seront organisées par la SNCF, en Allemagne les événements d'information citoyenne seront organisés par la DB. Ceux-ci devraient être menés séparément mais coordonnés. In Frankreich sollen Versammlungen zur Bürgerbeteiligung von der SNCF organisiert werden, in Deutschland Bürgerinformationsveranstaltungen von der DB. Diese sollen getrennt, aber abgestimmt durchgeführt werden.
- La proposition de TRR d'organiser elle-même des événements d'information, par exemple cette année a été bien accueillie par les autorités. Der Vorschlag von TRR, selbst Informationsveranstaltungen z.B. im diesem Jahr durchzuführen, wurde von den Behörden begrüßt.

Remise en état de la voie Colmar-Volgelsheim

Instandsetzung der Strecke Colmar - Volgelsheim

- Une première tranche de travaux a été réalisée entre Colmar et Volgelsheim fin 2021 à hauteur de 9 M€ pour pérenniser la ligne fret. Les travaux ont été entrepris en tenant compte de l'ouverture de la future ligne aux voyageurs.

Erste Instandsetzungsarbeiten zwischen Colmar und Volgelsheim für einen Betrag von 9 Mio. € wurden Ende 2021 zum Erhalt der Strecke für den Güterverkehr durchgeführt.

Diese Arbeiten haben die spätere Wiederaufnahme des Personenverkehrs berücksichtigt.

Etudes préliminaires – financement & suite des études

Vorbereitende Studien – Finanzen & wie geht es weiter ?

- La France a fait une demande d'inscription du projet au réseau RTE-T (réseau transeuropéen de transport. L'Allemagne ne l'a pas (encore) fait parce que le gouvernement craint de plus hautes exigences et des coûts plus élevés. Plusieurs élus essaient de rapprocher les deux positions.

Frankreich hat einen Antrag an die EU gestellt, dass das Projekt in das Programm TEN-V (große transeuropäische Netze) aufgenommen wird als Voraussetzung für eine EU-Förderung. Die Bundesregierung geht hier bisher nicht mit, da sie deutlich höhere Anforderungen an die Strecke und damit höhere Kosten befürchtet. Verschiedene regionale Abgeordnete versuchen, für eine Annäherung der Positionen zu sorgen.

Etudes préliminaires – financement & suite des études

Vorbereitende Studien – Finanzen & wie geht es weiter ?

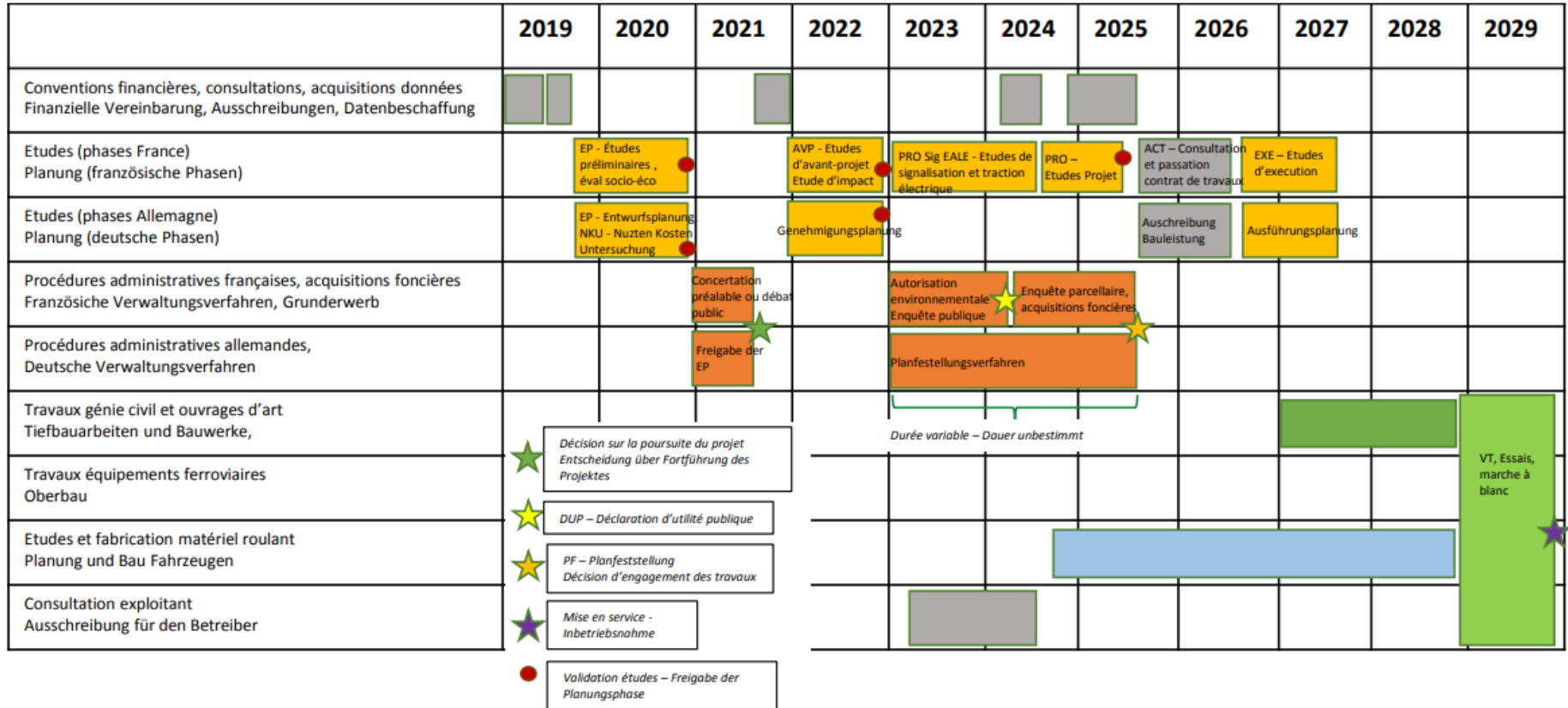
- TRR plaide pour que le financement des études suivantes soit assuré au plus vite, afin de ne pas perdre de temps inutilement. TRR macht sich bei verschiedenen Gelegenheiten dafür stark, dass rasch Finanzierungsvereinbarungen geschlossen werden für die folgenden Planungsphasen, damit nicht unnötig Zeit verstreicht.

Planification Colmar-Breisach

Planung Colmar-Breisach



Etude de 2019 / Studie 2019



Planning indicatif études, procédures et réalisation / Indikative Planung der Studien, Verfahren und der Realisation

Site internet – Internetseite

- Site Internet franco-allemand www.TransRhinRail.eu
- Malheureusement le site français n'est pas actualisé actuellement par manque de temps pour le mettre à jour. **Vous pouvez nous aider !**
- Aktualisierung der deutsch-französischen Website www.Freiburg-Colmar-Bahn.eu
- Leider ist die franz. Seite derzeit nicht erreichbar. **Bitte helfen Sie mit, sie wieder zu aktivieren und aktuell zu halten!**

TRANS-RHIN-RAIL COLMAR-FREIBURG La liaison par dessus le Rhin

Colmar-Sud, Wolfgartzen, Neuf-Brisach, Volgsheim (Biesheim), Breisach-Nord, Iffringen, Wassmühle, Gottenheim, Hüggenheim, FR-West, FR-Messe, FR-Klinikum

Colmar Breisach Freiburg

Accueil | Actualités | Historique | L'association | Revue de presse | Téléchargements

Accueil

Bienvenue sur le site internet de Trans Rhin Rail, l'association transfrontalière qui milite pour le rétablissement des liaisons ferroviaires entre Colmar et Freiburg !

Vous y trouverez l'historique de la ligne, nos actions, nos bulletins d'information...

Une courte présentation de l'association est à retrouver dans notre plaquette:

Train spécial Colmar-Freiburg!

Train spécial de Noël Colmar ↔ Neuf-Brisach
9 et 10 décembre 2017

Plus d'infos sur le site à l'adresse: www.transrhinrail.eu

Recherche OK

Neueste Beiträge

© Succès du Train de Noël Colmar-Neuf-Brisach 2017

Site internet – Internetseite

- Page Facebook « Trans Rhin Rail Colmar–Freiburg »
- Facebook-Seite « Trans Rhin Rail Colmar–Freiburg »

facebook

E-Mail-Adresse oder Handynummer Passwort [Anmelden](#)
Konto vergessen?

Trans Rhin Rail
COLMAR  FREIBURG

Trans Rhin Rail Colmar-Freiburg
@TransRhinRail

Startseite
Info
Veranstaltungen
Fotos
Videos
Community
Bewertungen
Beiträge

[Gefällt mir](#) [+ Spendenaktion erstellen](#) [Teilen](#) [...](#) [Kontaktiere uns](#) [Nachricht senden](#)

Fotos

Gemeinnützige Organisation in Biesheim, Alsace, France

Community [Alle anzeigen](#)

[Gefällt mir](#) 604 personnes aiment ça
[Nachricht senden](#) 631 personnes suivent ce lieu

Assemblée Générale

Mitgliederversammlung



Ordre du Jour:

- 1) Adoption du procès-verbal de l'Assemblée Générale du 28 août 2021
- 2) Compte rendu d'activité de l'année écoulée
- 3) Rapport financier et rapport des réviseurs aux comptes
- 4) Vote du quitus au trésorier
- 5) Désignation des nouveaux réviseurs aux comptes
- 6) Discussion – approbation des rapports du Comité
- 7) Election des membres du Comité
- 8) Fixation du montant de la cotisation pour l'année 2023
- 9) Perspectives et discussion

Tagesordnung:

- 1) Annahme des Protokolls der Jahresmitgliederversammlung vom 28.08.2021
- 2) Bericht des Vorstandes über die Arbeit im vergangenen Jahr
- 3) Finanzbericht und Bericht der Kassenprüfer
- 4) Entlastung des Schatzmeisters
- 5) Neuwahl der Kassenprüfer
- 6) Aussprache – Annahme der Berichte des Vorstandes
- 7) Wahl des Vorstandes
- 8) Festlegung des Mitgliedsbeitrages 2023
- 9) Ausblick und Diskussion

Rapport financier et rapport des réviseurs aux comptes

Finanzbericht 2021/2022 und Bericht der Kassenprüfer

- Fin 2022: 109 adhérents, dont $\frac{3}{4}$ Français, $\frac{1}{4}$ Allemands, 1 Suisse, 3 associations, les villes de Breisach et Volgelsheim ainsi que l'office de tourisme de Colmar
 - Remontée en cours (à poursuivre en 2023)
- Ende 2022: 109 Mitglieder, davon $\frac{3}{4}$ Franzosen, $\frac{1}{4}$ Deutsche, ein Schweizer und drei Vereine, die Städte Breisach und Volgelsheim, sowie das Verkehrsamt von Colmar
 - Deutliche Zunahme gegenüber 2021 – fortzusetzen in 2023

Rapport financier et rapport des réviseurs aux comptes

Finanzbericht 2021 und Bericht der Kassenprüfer

- **Bilan comptes / Guthaben** 31.12.2021: **+ 8.542,84 €**

(31.12.2020: + 9.026,14 €)

➤ Compte courant / Girokonto	2.397,81 €
Livret bleu / Sparbuch	6.145,03 €

Recettes/Einnahmen **445,57 €**

Cotisations/Mitgliedsbeiträge **415,00 €**

Intérêts/Zinsen **30,57 €**

Dépenses/Ausgaben **928,80 €**

Frais bancaires/Kontogebühren **165,22 €**

Assurance/ Versicherung **106,28 €**

Frais de fonctionnement/Verwaltungskosten **657,37 €**

Rapport financier et rapport des réviseurs aux comptes

Finanzbericht 2022 und Bericht der Kassenprüfer

- **Bilan comptes / Guthaben** 31.12.2022: **+ 8.936,69 €**

(31.12.2021: + 8.542,84 €)

➤ Compte courant / Girokonto	2.707,08 €
Livret bleu / Sparbuch	6.229,61 €

Recettes/Einnahmen **954,58 €**

Cotisations/Mitgliedsbeiträge **870,00 €**

Intérêts/Zinsen **84,58 €**

Dépenses/Ausgaben **560,73 €**

Frais bancaires/Kontogebühren **137,88 €**

Assurance/ Versicherung **110,86 €**

Frais de fonctionnement/Verwaltungskosten **311,99 €**

Assemblée Générale

Mitgliederversammlung



Ordre du Jour:

- 1) Adoption du procès-verbal de l'Assemblée Générale du 28 août 2021
- 2) Compte rendu d'activité de l'année écoulée
- 3) Rapport financier et rapport des réviseurs aux comptes
- 4) Vote du quitus au trésorier**
- 5) Désignation des nouveaux réviseurs aux comptes
- 6) Discussion – approbation des rapports du Comité
- 7) Election des membres du Comité
- 8) Fixation du montant de la cotisation pour l'année 2023
- 9) Perspectives et discussion

Tagesordnung:

- 1) Annahme des Protokolls der Jahresmitgliederversammlung vom 28.08.2021
- 2) Bericht des Vorstandes über die Arbeit im vergangenen Jahr
- 3) Finanzbericht und Bericht der Kassenprüfer
- 4) Entlastung des Schatzmeisters**
- 5) Neuwahl der Kassenprüfer
- 6) Aussprache – Annahme der Berichte des Vorstandes
- 7) Wahl des Vorstandes
- 8) Festlegung des Mitgliedsbeitrages 2023
- 9) Ausblick und Diskussion

Assemblée Générale

Mitgliederversammlung



Ordre du Jour:

- 1) Adoption du procès-verbal de l'Assemblée Générale du 28 août 2021
- 2) Compte rendu d'activité de l'année écoulée
- 3) Rapport financier et rapport des réviseurs aux comptes
- 4) Vote du quitus au trésorier
- 5) Désignation des nouveaux réviseurs aux comptes**
- 6) Discussion – approbation des rapports du Comité
- 7) Election des membres du Comité
- 8) Fixation du montant de la cotisation pour l'année 2023
- 9) Perspectives et discussion

Tagesordnung:

- 1) Annahme des Protokolls der Jahresmitgliederversammlung vom 28.08.2021
- 2) Bericht des Vorstandes über die Arbeit im vergangenen Jahr
- 3) Finanzbericht und Bericht der Kassenprüfer
- 4) Entlastung des Schatzmeisters
- 5) Neuwahl der Kassenprüfer**
- 6) Aussprache – Annahme der Berichte des Vorstandes
- 7) Wahl des Vorstandes
- 8) Festlegung des Mitgliedsbeitrages 2023
- 9) Ausblick und Diskussion

Assemblée Générale

Mitgliederversammlung



Ordre du Jour:

- 1) Adoption du procès-verbal de l'Assemblée Générale du 28 août 2021
- 2) Compte rendu d'activité de l'année écoulée
- 3) Rapport financier et rapport des réviseurs aux comptes
- 4) Vote du quitus au trésorier
- 5) Désignation des nouveaux réviseurs aux comptes
- 6) Discussion – approbation des rapports du Comité
- 7) Election des membres du Comité
- 8) Fixation du montant de la cotisation pour l'année 2023
- 9) Perspectives et discussion

Tagesordnung:

- 1) Annahme des Protokolls der Jahresmitgliederversammlung vom 28.08.2021
- 2) Bericht des Vorstandes über die Arbeit im vergangenen Jahr
- 3) Finanzbericht und Bericht der Kassenprüfer
- 4) Entlastung des Schatzmeisters
- 5) Neuwahl der Kassenprüfer
- 6) Aussprache – Annahme der Berichte des Vorstandes
- 7) Wahl des Vorstandes
- 8) Festlegung des Mitgliedsbeitrages 2023
- 9) Ausblick und Diskussion

Assemblée Générale

Mitgliederversammlung



Ordre du Jour:

- 1) Adoption du procès-verbal de l'Assemblée Générale du 28 août 2021
- 2) Compte rendu d'activité de l'année écoulée
- 3) Rapport financier et rapport des réviseurs aux comptes
- 4) Vote du quitus au trésorier
- 5) Désignation des nouveaux réviseurs aux comptes
- 6) Discussion – approbation des rapports du Comité
- 7) Election des membres du Comité**
- 8) Fixation du montant de la cotisation pour l'année 2023
- 9) Perspectives et discussion

Tagesordnung:

- 1) Annahme des Protokolls der Jahresmitgliederversammlung vom 28.08.2021
- 2) Bericht des Vorstandes über die Arbeit im vergangenen Jahr
- 3) Finanzbericht und Bericht der Kassenprüfer
- 4) Entlastung des Schatzmeisters
- 5) Neuwahl der Kassenprüfer
- 6) Aussprache – Annahme der Berichte des Vorstandes
- 7) Wahl des Vorstandes**
- 8) Festlegung des Mitgliedsbeitrages 2023
- 9) Ausblick und Diskussion

Election des membres du Conseil d'Administration

Neuwahl des Vorstandes

Les candidats suivants se représentent au Conseil d'Administration:

Die folgenden Vorstandsmitglieder kandidieren erneut:

Suzanne Egensberger

Elie Vonarb

Denis Camarasa

Hannes Linck

Hermann Krafft

Nadine Meyer

Noëlle Monfrini

Patrick Kerber

Vincent Denefeld

Stephan Mutke

Gerhard Kopp

Frédéric Bornancin

Nouveau / neu: Raphael Buob

Tou.te.s les candidat.e.s ont été élu.e.s à l'unanimité /
alle Kandidierenden wurden einstimmig gewählt.

Assemblée Générale

Mitgliederversammlung



Ordre du Jour:

- 1) Adoption du procès-verbal de l'Assemblée Générale du 28 août 2021
- 2) Compte rendu d'activité de l'année écoulée
- 3) Rapport financier et rapport des réviseurs aux comptes
- 4) Vote du quitus au trésorier
- 5) Désignation des nouveaux réviseurs aux comptes
- 6) Discussion – approbation des rapports du Comité
- 7) Election des membres du Comité
- 8) Fixation du montant de la cotisation pour l'année 2023
- 9) Perspectives et discussion

Tagesordnung:

- 1) Annahme des Protokolls der Jahresmitgliederversammlung vom 28.08.2021
- 2) Bericht des Vorstandes über die Arbeit im vergangenen Jahr
- 3) Finanzbericht und Bericht der Kassenprüfer
- 4) Entlastung des Schatzmeisters
- 5) Neuwahl der Kassenprüfer
- 6) Aussprache – Annahme der Berichte des Vorstandes
- 7) Wahl des Vorstandes
- 8) Festlegung des Mitgliedsbeitrages 2023
- 9) Ausblick und Diskussion

Fixation du montant de la cotisation 2023

Bestätigung der Mitgliederbeitrages

Cotisation individuelle :	Individueller Mitgliedschaft:	5 €
Cotisation familiale :	Familienmitgliedschaft:	10 €
Cotisation personne morale :	Verein oder Firma:	25 €

Voté à l'unanimité / einstimmig angenommen.

Assemblée Générale

Mitgliederversammlung



Ordre du Jour:

- 1) Adoption du procès-verbal de l'Assemblée Générale du 28 août 2021
- 2) Compte rendu d'activité de l'année écoulée
- 3) Rapport financier et rapport des réviseurs aux comptes
- 4) Vote du quitus au trésorier
- 5) Désignation des nouveaux réviseurs aux comptes
- 6) Discussion – approbation des rapports du Comité
- 7) Election des membres du Comité
- 8) Fixation du montant de la cotisation pour l'année 2023
- 9) Perspectives et discussion

Tagesordnung:

- 1) Annahme des Protokolls der Jahresmitgliederversammlung vom 28.08.2021
- 2) Bericht des Vorstandes über die Arbeit im vergangenen Jahr
- 3) Finanzbericht und Bericht der Kassenprüfer
- 4) Entlastung des Schatzmeisters
- 5) Neuwahl der Kassenprüfer
- 6) Aussprache – Annahme der Berichte des Vorstandes
- 7) Wahl des Vorstandes
- 8) Festlegung des Mitgliedsbeitrages 2023
- 9) **Ausblick und Diskussion**

Activités à venir en 2023

Aktivitäten im Jahr 2023

- Contact permanent avec les pouvoirs publics: villes, département, région, Europe, France, Allemagne
Verstetigung und Vertiefung der Kontakte mit allen politischen Ebenen
- Organisation de réunions publiques d'information sur le projet
Organisation öffentlicher Informationsveranstaltungen zur Planung des Projekts
- Objectif: obtenir la réouverture de la liaison au plus vite !
Das Ziel bleibt die möglichst rasche Wiedereröffnung der Bahnverbindung!
- Mise en service selon étude fin 2029 – l'objectif de TRR étant d'ouvrir en 2028, 150 ans après l'ouverture originelle en 1878.
Inbetriebnahme lt. Studie vorgesehen für Ende 2029 – Ziel von TRR ist es, dass dies bereits 2028 geschieht, 150 Jahre nach der Eröffnung der Strecke in 1878.
- Soutenez-nous en parlant de notre association à votre entourage, ou en participant à l'une ou l'autre activité que nous organiserons !
Unterstützen Sie unser Projekt, indem Sie bei Ihren Freunden und Bekannten Werbung für unseren Verein machen und uns bei der einen oder anderen Aktivität helfen!

Merci pour votre attention !



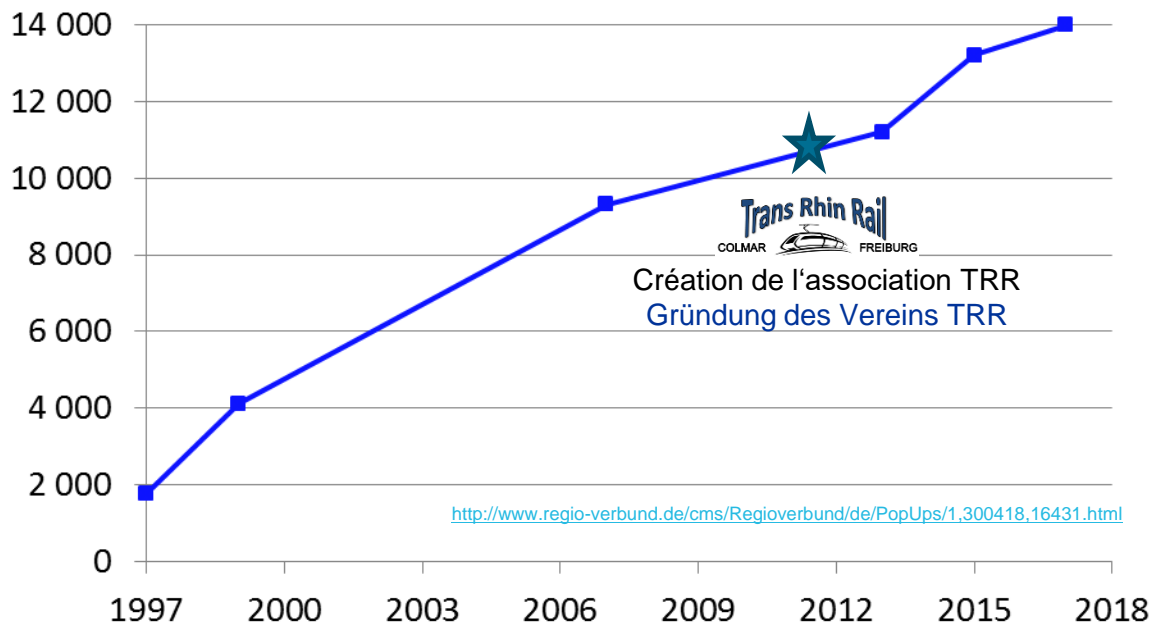
Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit !

Ligne Breisach – Freiburg: derniers chiffres

Bahnlinie Breisach – Freiburg: neue Fahrgastzahlen

Nombre d'usagers quotidiens
de la ligne ferroviaire Breisach - Freiburg

Jährliche Fahrgastzahlen zwischen
Breisach und Freiburg



- 14 000 passagers par jour
- 14 000 Fahrgäste pro Tag
- 34 trains par jour
- 34 Züge pro Tag
(www.regio-verbund.de, 2015)
- Ligne menacée de fermeture avant 1997...
- Strecke vor 1997 noch stilllegungsgefährdet...

Avant 1997- Vor 1997: Aucun train le week-end, aucun train cadencé – kein Zug am Wochenende, keine Vertaktung

1997: Cadence de **60 min** en semaine – 60 Min.-Takt in der Woche

1999: Cadence de **30 min** en semaine – 30 Min.-Takt in der Woche

1999 - 2012: Amélioration des arrêts – Verbesserungen der Haltestellen

2019: Electrification des voies, vitesse augmentée, prolongement vers Villingen
– Elektrifizierung, Geschwindigkeitserhöhung, Verlängerung bis Villingen

Nouvelle étude Colmar-Breisach Neue Studie zu Colmar-Breisach



- Etude publiée en mars 2019 / veröffentlicht im März 2019

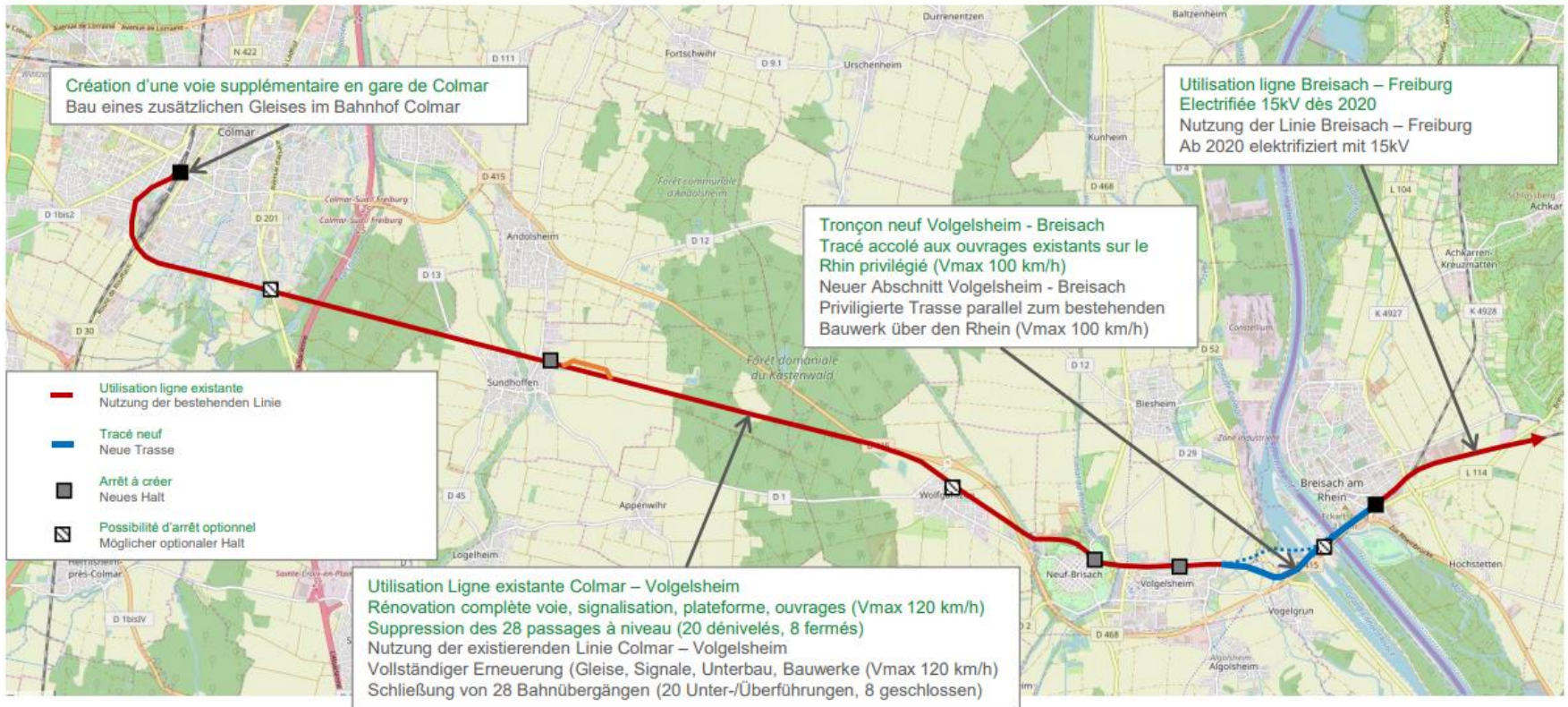


Schéma d'ensemble des aménagements pour la liaison Colmar – Fribourg – scénario 1 / Schema der Aus- und Neubaubedarfe für die Verbindung Colmar – Freiburg im Szenario 1

Nouvelle étude Colmar-Breisach

Neue Studie zu Colmar-Breisach



- Les différents scénarios prévoient 23-24 min pour le trajet Colmar-Breisach, 53-57 min pour le trajet Colmar-Freiburg en train
Die verschiedenen Szenarien sehen eine Fahrtzeit von 23-24 Min. für Colmar-Breisach und von 53-57 Min. für Colmar-Freiburg vor
- 3 500 à 5 900 passagers par jour sur la ligne (très bon résultat!)
3.500 bis 5.900 tägliche Fahrgäste auf der Strecke (sehr guter Wert!)
- Coût total du projet entre 235 et 275 M€ (pouvant peut-être être réduit en ne supprimant pas tous les passages à niveau!)
Vorgesehene Gesamtkosten von 235 bis 275 Mio. € (Diese können eventuell dadurch reduziert werden, dass nicht alle Bahnübergänge durch Unterführungen ersetzt werden)

Nouvelle étude Colmar-Breisach

Neue Studie zu Colmar-Breisach



- Ratio Recettes d'exploitation / Coûts : entre 40 et 60% (deux fois supérieur à ce qui est observé pour la moyenne des lignes régionales!)
Kostennutzenfaktor: zwischen 40 und 60% (zwei Mal höher als der Durchschnitt aller Regionalstrecken in Frankreich!)
- Mise en service selon étude fin 2029 – l'objectif de TRR étant d'ouvrir en 2028, 150 an après l'ouverture originelle en 1878.
Inbetriebnahme lt. Studie vorgesehen für Ende 2029 – Ziel von TRR ist es, dass dies 1878 geschieht, 150 Jahre nach der Eröffnung der Strecke.